



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
10 December 2009\*  
Russian  
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций  
по праву международной торговли  
Рабочая группа II (Арбитраж и согласительная процедура)  
Пятьдесят вторая сессия  
Нью-Йорк, 1-5 февраля 2010 года**

## Урегулирование коммерческих споров: пересмотр Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ

### Записка Секретариата

#### Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1	2
II. Общее замечание .....	2	2
III. Проект пересмотренного Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ .....	3-35	2
Раздел IV. Арбитражное решение (проект статей 33-43) .....	3-28	2
Проект типовой арбитражной оговорки для договоров .....	29-30	11
Проект типовых заявлений о независимости согласно статье 11 Регламента ..	31-33	12
Проект дополнительного положения .....	34-35	13

\* Настоящий документ представляется позже требуемого срока за десять недель до начала совещания вследствие необходимости завершения консультаций.



## **I. Введение**

1. В настоящей записке содержится аннотированный проект статей 33-43 пересмотренного Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ, который составлен на основе итогов его обсуждения на сорок девятой – пятьдесят первой сессиях Рабочей группы. Записка подготовлена для рассмотрения Рабочей группой пересмотренного варианта Регламента в третьем чтении. Аннотированный проект статей 1-16 пересмотренного Регламента содержится в документе A/CN.9/WG.II/WP.157, а аннотированный проект статей 17-32 пересмотренного Регламента – в документе A/CN.9/WG.II/WP.157/Add.1. Рабочая группа, возможно, пожелает принять к сведению, что содержащиеся в настоящей записке ссылки на предыдущий проект пересмотренного Регламента относятся к проекту, представленному в документах A/CN.9/WG.II/WP.151 и A/CN.9/WG.II/WP.151/Add.1.

## **II. Общее замечание**

*Положения, которые предстоит рассмотреть в связи с третьим чтением пересмотренного Регламента*

2. Рабочая группа, возможно, будет исходить из того, что на своих сорок девятой – пятьдесят первой сессиях она постановила вынести на дальнейшее рассмотрение проекты следующих положений пересмотренного Регламента, включенные в настоящее добавление: проект пункта 2 статьи 34 об отказе от права на обжалование (см. пункт 5 ниже); проект пункта 2 статьи 36 о прекращении разбирательства (см. пункт 9 ниже); проект статьи 39 о дополнительном арбитражном решении (см. пункт 15 ниже); статьи 40-43 об издержках (см. пункты 17, 19, 25 и 27 ниже); а также предлагаемый проект дополнительного положения о восполнении пробелов (см. пункт 34 ниже).

## **III. Проект пересмотренного Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ**

### **Раздел IV. Арбитражное решение**

#### **Проект статьи 33**

3. Проект статьи 33 приводится ниже.

##### **Принятие решений**

1. При наличии более чем одного арбитра любое решение или иное постановление арбитражного суда принимается большинством арбитров.

2. В отношении процессуальных вопросов при отсутствии большинства или в случае, когда арбитражный суд уполномочил на то арбитра-председателя, последний может принимать решение единолично, с тем, однако, что его решение может быть пересмотрено арбитражным судом.

*Замечания по проекту статьи 33 [статья 31 варианта Регламента 1976 года]<sup>1</sup>*

4. На пятьдесят первой сессии Рабочей группы из-за отсутствия консенсуса по вопросу о внесении изменений в пункт 1 проекта статьи 33 Рабочая группа согласилась сохранить данное положение в том виде, в котором оно содержится в варианте Регламента 1976 года, заменив слово "трех" словами "более чем одного". (A/CN.9/684, пункт 61). Рабочая группа одобрила содержание пункта 2, который воспроизводится по варианту Регламента 1976 года с заменой слова "самостоятельно" словом "единолично" (A/CN.9/684, пункт 62).

#### **Проект статьи 34**

5. Проект статьи 34 приводится ниже.

Форма и юридическая сила арбитражного решения

1. Арбитражный суд вправе выносить отдельные арбитражные решения по различным вопросам в различное время.

2. Арбитражное решение излагается в письменной форме и является окончательным и обязательным для сторон. Стороны обязуются выполнять все арбитражные решения незамедлительно. Принимая настоящий Регламент, стороны отказываются от своего права на апелляцию, обжалование или обращение в любой форме по поводу арбитражного решения в любой суд или компетентный орган, за исключением права ходатайствовать об отмене арбитражного решения.

3. Арбитражный суд указывает мотивы, на которых основано арбитражное решение, за исключением случаев, когда стороны согласились, что арбитражное решение не должно быть мотивировано.

4. Арбитражное решение должно быть подписано арбитрами и должно содержать указание даты, в которую арбитражное решение было вынесено, и места арбитражного разбирательства. Если при наличии более чем одного арбитра один из них не подписывает арбитражное решение, в этом решении должна быть указана причина отсутствия его подписи.

5. Арбитражное решение может быть опубликовано с согласия всех сторон или в тех случаях и в той мере, в каких раскрытие информации об арбитражном решении требуется от стороны в результате лежащего на ней юридического обязательства, в целях защиты или сохранения юридического права или в связи с проводимым юридическим разбирательством в суде или другом компетентном органе.

6. Копии арбитражного решения, подписанные арбитрами, направляются сторонам арбитражным судом.

---

<sup>1</sup> О ходе обсуждений на предыдущих сессиях Рабочей группы см. в документах A/CN.9/614, пункты 108-112; A/CN.9/641, пункты 68-77; и A/CN.9/684, пункты 52-62.

*Замечания по проекту статьи 34 [статья 32 варианта Регламента 1976 года]<sup>2</sup>*

6. Рабочая группа одобрила содержание проекта статьи 34 (пункты 1 и 3-6) на своей пятьдесят первой сессии (A/CN.9/684, пункты 66, 87 и 89). Третье предложение пункта 2, касающееся вопроса об отказе от права на обжалование, переформулировано в целях его дальнейшего рассмотрения Рабочей группой на основе обсуждений, состоявшихся в ходе ее пятьдесят первой сессии (A/CN.9/684, пункты 85 и 86).

### **Проект статьи 35**

7. Проект статьи 35 приводится ниже.

Применимое право, "дружеские посредники"

1. Арбитражный суд применяет нормы права, которые стороны согласовали как подлежащие применению при решении спора по существу. При отсутствии такого согласия сторон арбитражный суд применяет право, которое он сочтет подходящим.

2. Арбитражный суд выносит решение в качестве "дружеских посредников" или *ex aequo et bono* лишь в том случае, если стороны прямо уполномочили арбитражный суд на это.

3. Во всех случаях арбитражный суд принимает решение в соответствии с условиями договора, при наличии такового, и с учетом любых торговых обычаев, применимых к данной сделке.

*Замечания по проекту статьи 35 [статья 33 варианта Регламента 1976 года]<sup>3</sup>*

8. В проект статьи 35 внесены редакционные изменения, решение о которых было принято Рабочей группой. С учетом этих изменений Рабочая группа на своей пятьдесят первой сессии одобрила проект статьи 35 (A/CN.9/684, пункты 91-100).

### **Проект статьи 36**

9. Проект статьи 36 приводится ниже.

Мировое соглашение или другие основания для прекращения разбирательства

1. Если до вынесения арбитражного решения стороны достигают соглашения об урегулировании спора, арбитражный суд выносит постановление о прекращении арбитражного разбирательства, либо, если об этом просят стороны и арбитражный суд с этим согласен, фиксирует урегулирование в форме арбитражного решения на согласованных условиях. Арбитражный суд не обязан излагать мотивы такого решения.

---

<sup>2</sup> О ходе обсуждений на предыдущих сессиях Рабочей группы см. в документах A/CN.9/614, пункты 113-121; A/CN.9/641, пункты 78-105; и A/CN.9/684, пункты 63-90.

<sup>3</sup> О ходе обсуждений на предыдущих сессиях Рабочей группы см. в документах A/CN.9/614, пункты 122-124; A/CN.9/641, пункты 106-113; и A/CN.9/684, пункты 91-100.

2. Если до вынесения арбитражного решения продолжение арбитражного разбирательства становится ненужным или невозможным по какой-либо другой причине, не упомянутой в пункте 1, арбитражный суд уведомляет стороны о своем намерении вынести постановление о прекращении разбирательства. Арбитражный суд вправе вынести такое постановление в том случае, если не осталось вопросов, по которым может требоваться решение, и арбитражный суд не сочтет это уместным.
3. Копии постановления о прекращении арбитражного разбирательства или копии арбитражного решения на согласованных условиях, подписанные арбитрами, направляются сторонам арбитражным судом. При вынесении арбитражного решения на согласованных условиях применяются положения пунктов 2, 4 и 5 статьи 34.

*Замечания по проекту статьи 36 [статья 34 варианта Регламента 1976 года]<sup>4</sup>*

10. Рабочая группа одобрила содержание пунктов 1 и 3 на своей пятьдесят первой сессии (A/CN.9/684, пункты 101 и 103). Пункт 2 был изменен для обеспечения соответствия изменению, внесенному в пункт 1 (а) проекта статьи 28 с тем, чтобы более не ограничивать полномочия арбитражного суда вынесением постановления о прекращении разбирательства в случае, если его продолжение становится ненужным или невозможным (см. документ A/CN.9/WG.II/WP.157/Add.1, пункт 39) (A/CN.9/684, пункт 102).

#### **Проект статьи 37**

11. Статья 37 приводится ниже.

Толкование арбитражного решения

1. В течение 30 дней после получения арбитражного решения какая-либо сторона, уведомив другие стороны, может просить арбитражный суд дать толкование решения.
2. Такое толкование дается в письменной форме в течение 45 дней после получения соответствующей просьбы. Это толкование является составной частью арбитражного решения, и в отношении него применяются положения пунктов 2 - 6 статьи 34.

*Замечания по проекту статьи 37 [статья 35 варианта Регламента 1976 года]<sup>5</sup>*

12. Рабочая группа одобрила содержание проекта статьи 37 на своей пятьдесят первой сессии (A/CN.9/684, пункты 104 и 105).

#### **Проект статьи 38**

13. Проект статьи 38 приводится ниже.

Исправление арбитражного решения

<sup>4</sup> О ходе обсуждений на предыдущих сессиях Рабочей группы см. в документах A/CN.9/641, пункт 114, и A/CN.9/684, пункты 101-103.

<sup>5</sup> О ходе обсуждений на предыдущих сессиях Рабочей группы см. в документах A/CN.9/614, пункты 125 и 126; A/CN.9/641, пункт 115; и A/CN.9/684, пункты 104 и 105.

1. В течение 30 дней после получения арбитражного решения сторона, уведомив другие стороны, может просить арбитражный суд исправить любую допущенную в арбитражном решении ошибку в расчетах, опisku или опечатку, либо любую иную ошибку или упущение аналогичного характера. Если арбитражный суд сочтет эту просьбу оправданной, он вносит соответствующее исправление в течение 45 дней после получения просьбы.
2. В течение 30 дней после сообщения арбитражного решения сторонам арбитражный суд может исправить такого рода ошибки по своей собственной инициативе.
3. Такие исправления вносятся в письменной форме и являются составной частью арбитражного решения. В отношении них применяются положения пунктов 2-6 статьи 34.

*Замечания по проекту статьи 38 [статья 36 варианта Регламента 1976 года]<sup>6</sup>*

14. В пункте 1 отражено решение Рабочей группы предусмотреть 45-дневный срок для внесения в арбитражные решения исправлений по просьбе сторон (а не по инициативе арбитражного суда) (A/CN.9/684, пункт 107), а также использовать слово "сторона" вместо слов "любая сторона", с тем чтобы привести текст статьи 36 в соответствие с формулировкой, использованной в статье 37 (A/CN.9/684, пункт 108). В пункте 2 отражено решение Рабочей группы о том, что исправления будут являться составной частью арбитражного решения (A/CN.9/684, пункт 112). С учетом этих изменений Рабочая группа на своей пятьдесят первой сессии одобрила содержание проекта статьи 38 (A/CN.9/684, пункты 106-112).

#### **Проект статьи 39**

15. Проект статьи 39 приводится ниже.

Дополнительное арбитражное решение

1. В течение 30 дней после получения постановления о прекращении разбирательства или арбитражного решения сторона, уведомив другие стороны, может просить арбитражный суд вынести арбитражное решение или дополнительное арбитражное решение в отношении требований, которые предъявлялись в ходе арбитражного разбирательства, но не были урегулированы арбитражным судом.
2. Если арбитражный суд считает просьбу об арбитражном решении или дополнительном арбитражном решении оправданной, то в течение 60 дней после получения такой просьбы он выносит или дополняет свое решение. Арбитражный суд может, в случае необходимости, продлить срок, в течение которого он должен вынести такое решение.
3. При вынесении такого арбитражного решения или дополнительного арбитражного решения применяются положения пунктов 2-6 статьи 34.

---

<sup>6</sup> О ходе обсуждений на предыдущих сессиях Рабочей группы см. в документах A/CN.9/614, пункт 127; A/CN.9/641, пункт 116; и A/CN.9/684, пункты 106-112.

*Замечания по проекту статьи 39 [статья 37 варианта Регламента 1976 года]*<sup>7</sup>

16. В пункте 1 отражено внесенное на пятьдесят первой сессии Рабочей группы предложение уточнить, что проект статьи 39 относится также к случаям, когда арбитражный суд выносит постановление о прекращении разбирательства, а одна из сторон желает ходатайствовать перед арбитражным судом о вынесении дополнительного решения по требованиям, заявленным в ходе арбитражного разбирательства, однако оставленным арбитражным судом без рассмотрения (A/CN.9/684, пункты 113-116). Соответствующие изменения внесены в пункты 2 и 3. Рабочая группа на своей пятьдесят первой сессии постановила продолжить рассмотрение данного предложения (A/CN.9/684, пункт 116).

#### **Проект статьи 40**

17. Проект статьи 40 приводится ниже.

Определение термина "издержки"

1. Арбитражный суд устанавливает сумму арбитражных издержек в окончательном арбитражном решении и, если сочтет это целесообразным, в любом другом арбитражном решении.

2. Термин "издержки" включает в себя только:

a) гонорары каждого из членов арбитражного суда в отдельности, устанавливаемые самим судом в соответствии со статьей 41;

b) разумные путевые и другие расходы, понесенные арбитрами;

c) разумную оплату услуг экспертов и другой помощи, запрошенной арбитрами;

d) разумные путевые и другие расходы свидетелей в той мере, в какой эти расходы одобрены арбитражным судом;

e) судебные и иные издержки, понесенные сторонами в связи с арбитражным разбирательством, в той мере, в какой арбитражный суд признает сумму таких издержек разумной;

f) возможные гонорары и расходы компетентного органа, а также расходы Генерального секретаря ППТС.

3. За толкование, исправление или дополнение любого арбитражного решения в соответствии со статьями 37-39 арбитражный суд вправе взимать издержки, о которых говорится в подпунктах (b)-(f) пункта 2, но не может устанавливать какие-либо дополнительные гонорары.

*Замечания по проекту статьи 40 [статья 38 варианта Регламента 1976 года]*<sup>8</sup>

18. Проект статьи 40 изменен с учетом обсуждений, состоявшихся на пятьдесят первой сессии Рабочей группы (A/CN.9/684, пункты 117-119). В

<sup>7</sup> О ходе обсуждений на предыдущих сессиях Рабочей группы см. в документах A/CN.9/614, пункты 128 и 129; A/CN.9/641, пункты 117-121; и A/CN.9/684, пункты 113-116.

<sup>8</sup> О ходе обсуждений на предыдущих сессиях Рабочей группы см. в документах A/CN.9/614, пункты 130-132; A/CN.9/646, пункты 18 и 19; и A/CN.9/684, пункты 117-121.

пункте 1 уточняется, что арбитражный суд может установить сумму арбитражных издержек в нескольких арбитражных решениях (A/CN.9/684, пункт 120). В новой редакции пункта 2 (е) предусматривается, что расходы сторон могут включать судебные издержки наряду с другими расходами, связанными с арбитражным разбирательством. В пункте 3 представлен пересмотренный вариант положения, содержащегося в пункте 4 статьи 40 Регламента 1976 года. На своей сорок восьмой сессии Рабочая группа постановила продолжить рассмотрение данного положения (A/CN.9/646, пункты 31-36).

#### **Проект статьи 41**

19. Статья 41 приводится ниже.

##### **Гонорары арбитров**

1. Размер гонораров арбитров должен быть разумным, с учетом спорной суммы, сложности предмета спора, времени, затраченного арбитрами, и любых других относящихся к делу обстоятельств.

2. Если компетентный орган был согласован сторонами или был назначен Генеральным секретарем ППТС, и если этот орган применяет, или указал, что он будет применять, шкалу или конкретный метод для определения гонораров арбитров по международным делам, то арбитражный суд при установлении размеров своих гонораров учитывает эту шкалу или метод в той мере, в какой он считает это уместным по обстоятельствам дела.

3. Незамедлительно после своего образования арбитражный суд сообщает сторонам предлагаемую им методику определения размеров гонораров его членов, включая любые ставки, которые он намерен применять. В течение 15 дней после получения этого предложения любая сторона, по мнению которой данное предложение не отвечает критериям, изложенным в пункте 1, может передать это предложение на рассмотрение компетентного органа либо, если компетентный орган не был согласован или назначен, начать процедуру согласования или назначения компетентного органа, а затем, в течение 15 дней после его согласования или назначения, передать ему на рассмотрение предложение арбитражного суда. В течение 45 дней после такой передачи компетентный орган определяет, отвечает ли предложение арбитражного суда критериям, изложенным в пункте 1, и если нет, может внести в это предложение любые необходимые поправки, которые имеют обязательную силу для арбитражного суда. На всем протяжении этой процедуры арбитражный суд обязан продолжать арбитражное разбирательство в соответствии с пунктом 1 статьи 17.

4. Информирова стороны о размерах гонораров [и расходов] арбитров, которые были установлены в соответствии с пунктами 2 (a), (b) и (c) статьи 40, арбитражный суд разъясняет также, каким образом были исчислены соответствующие суммы. В течение 15 дней после получения информации о размерах гонораров [и расходов], установленных арбитражным судом, любая из сторон имеет право передать этот вопрос на рассмотрение компетентному органу или, если таковой не согласован или

не назначен, либо если он не выполняет, отказывается или не имеет возможности выполнять свои функции согласно настоящему пункту, – на рассмотрение Генеральному секретарю ППТС. В течение 45 дней после такой передачи компетентный орган или Генеральный секретарь ППТС определяет, отвечают ли размеры гонораров [и расходов] арбитражного суда критериям, изложенным в пункте 1, применительно к предложению арбитражного суда, представленному согласно пункту 3, и если нет, может внести в это предложение любые необходимые поправки, которые имеют обязательную силу для арбитражного суда. Любые такие поправки включаются арбитражным судом в его арбитражное решение или, если арбитражное решение уже вынесено, рассматриваются как исправление арбитражного решения в соответствии со статьей 38.

*Замечания по проекту статьи 41 [статья 39 варианта Регламента 1976 года]<sup>9</sup>*

20. Пункт 1 не претерпел изменений по сравнению с Регламентом 1976 года.
21. Пункт 2 содержит слова "применяет или указал, что он будет применять", призванные охватить ситуации, когда компетентный орган (чаще всего физическое лицо) применяет шкалу гонораров, установленную той или иной организацией (A/CN.9/684, пункт 122). Рабочая группа, возможно, обратит внимание на то, что в данном положении наряду со "шкалой гонораров" упоминается о "методе" их определения.
22. Пункты 3 и 4 в варианте Регламента 1976 года отсутствуют. Они были включены в связи с решением Рабочей группы предусмотреть правила контроля со стороны компетентного органа или Генерального секретаря ППТС в отношении гонораров, взимаемых арбитрами (A/CN.9/646, пункты 20, 21 и 24-27). Оба пункта имеют своей целью учесть вопросы, вызвавшие обеспокоенность Рабочей группы на ее пятьдесят первой сессии (A/CN.9/684, пункты 123-126).
23. В пункте 3 говорится об обязанности арбитров в начале арбитражного разбирательства информировать стороны о способах определения размера гонораров. Это дает сторонам возможность контролировать определение гонораров на раннем этапе разбирательства. При этом предусматриваются конкретные сроки для передачи предложения арбитров относительно метода определения размера гонораров на рассмотрение компетентного органа. Устанавливается также крайний срок принятия компетентным органом соответствующего решения. Рабочая группа, возможно, обратит внимание на то, что в данном пункте упоминается об обязанности арбитражного суда продолжать арбитражное разбирательство, как это предусмотрено в пункте 1 проекта статьи 17, с тем чтобы вопрос о гонорарах не приводил к затягиванию разбирательства.
24. Пункт 4 относится к случаям, когда размеры гонораров и суммы расходов уже установлены. Он обязывает арбитров в интересах прозрачности разъяснять порядок исчисления гонораров. В нем устанавливаются предельные сроки, с тем

---

<sup>9</sup> О ходе обсуждений на предыдущих сессиях Рабочей группы см. в документах A/CN.9/614, пункты 133 и 134; A/CN.9/641, пункты 122-126; A/CN.9/646, пункты 20-27; и A/CN.9/684, пункты 122-126.

чтобы вопрос о гонорарах не приводил к задержке с завершением разбирательства. Для полноты в пункте 4 рассмотрен случай, когда компетентный орган не назначен или когда он не выполняет свои функции согласно пункту 4. В таких случаях пункт 4 предусматривает возможность передачи решения арбитражного суда об издержках на рассмотрение Генерального секретаря ППТС (A/CN.9/684, пункт 126). Слова "и расходов" в пункте 4 заключены в квадратные скобки, так как Рабочая группа, возможно, пожелает принять решение о том, должен ли механизм контроля со стороны компетентного органа и Генерального секретаря ППТС также распространяться на расходы.

#### **Проект статьи 42**

25. Проект статьи 42 приводится ниже.

##### **Распределение издержек**

В принципе арбитражные издержки должны оплачиваться проигравшей дело стороной или сторонами. Однако арбитражный суд может распределить любые такие издержки между сторонами, если он считает это разумным с учетом обстоятельств дела.

*Замечания по проекту статьи 42 [статья 40 варианта Регламента 1976 года]<sup>10</sup>*

26. На своей пятьдесят первой сессии Рабочая группа рассмотрела целесообразность реструктуризации статей 38 и 40 Регламента (которым соответствуют проекты статей 40 и 42), с тем чтобы избежать возможного дублирования (A/CN.9/684, пункт 119). В соответствии с этим предложением пункт 3 статьи 40 в варианте Регламента 1976 года был исключен из текста, так как его содержание отражено в пункте 1 проекта статьи 40. Пункт 4 был исключен из текста, а его содержание перенесено в пункт 3 проекта статьи 40 (см. пункт 18 выше). Следует помнить о том, что пункт 2 статьи 40 в варианте Регламента 1976 года был исключен из текста в соответствии с решением, принятым Рабочей группой на ее сорок восьмой сессии (A/CN.9/646, пункты 28-36).

#### **Проект статьи 43**

27. Статья 43 приводится ниже.

##### **Аванс на покрытие издержек**

1. Арбитражный суд после его формирования может потребовать от каждой из сторон внести равную сумму в качестве аванса на покрытие издержек, о которых говорится в пунктах (a), (b) и (c) статьи 40.

2. В ходе арбитражного разбирательства арбитражный суд может потребовать от сторон внесения дополнительных сумм.

---

<sup>10</sup> О ходе обсуждений на предыдущих сессиях Рабочей группы см. в документах A/CN.9/614, пункт 135, и A/CN.9/646, пункты 28-36.

3. Если компетентный орган был согласован сторонами или назначен, и если сторона просит об этом, а компетентный орган соглашается выполнить такую функцию, арбитражный суд устанавливает сумму аванса или дополнительных авансов только после консультации с компетентным органом, который может высказать арбитражному суду любые замечания, которые сочтет уместными, по поводу суммы таких авансов.

4. Если требуемый аванс не будет полностью уплачен в течение 30 дней после получения просьбы об этом, арбитражный суд уведомляет об этом стороны, с тем чтобы одна или некоторые из них могли произвести требуемый платеж. Если этот платеж не будет произведен, арбитражный суд может вынести постановление о приостановлении или прекращении арбитражного разбирательства.

5. После вынесения постановления о прекращении разбирательства или окончательного арбитражного решения арбитражный суд представляет сторонам отчет о полученных суммах и возвращает им все неизрасходованные остатки.

*Замечания по проекту статьи 43 [статья 41 варианта Регламента 1976 года]<sup>11</sup>*

28. Содержание проекта статьи 43 было одобрено Рабочей группой на ее сорок восьмой сессии (A/CN.9/646/, пункт 37). Рабочая группа, возможно, обратит внимание на то, что слова "после вынесения решения", использовавшиеся в пункте 5 статьи 41 варианта Регламента 1976 года, заменены в пункте 5 проекта статьи 43 словами "после вынесения постановления о прекращении разбирательства или окончательного арбитражного решения".

### **Проект типовой арбитражной оговорки для договоров**

29. Типовая арбитражная оговорка для договоров приводится ниже.

Любой спор, разногласие или требование, возникающие из или касающиеся настоящего договора либо его нарушения, прекращения или недействительности, подлежат разрешению в арбитраже в соответствии с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ.

Примечание – Стороны должны рассмотреть вопрос о том, чтобы добавить к этому:

- a) компетентный орган ... (название учреждения или имя лица);
- b) число арбитров ... (один или три);
- c) место арбитражного разбирательства ... (город и страна);
- d) язык арбитражного разбирательства ... .

<sup>11</sup> О ходе обсуждений на предыдущих сессиях Рабочей группы см. в документе A/CN.9/646, пункт 37.

*Замечания по проекту типовой арбитражной оговорки для договоров*<sup>12</sup>

30. Содержание проекта типовой арбитражной оговорки для договоров было одобрено Рабочей группой на ее сорок девятой сессии (A/CN.9/665, пункт 21).

### **Проект типовых заявлений о независимости согласно статье 11 Регламента**

31. Ниже следует текст типовых заявлений о независимости согласно статье 11 Регламента:

Отсутствие обстоятельств, подлежащих раскрытию: Я беспристрастен(сна) и независим(а) от каждой из сторон и намереваюсь таковым (таковой) оставаться. Насколько мне известно, обстоятельства, прошлые или нынешние, которые могут вызвать оправданное сомнение в моей беспристрастности, отсутствуют. Настоящим я обязуюсь незамедлительно уведомить стороны и других членов арбитражного суда о любых таких обстоятельствах, которые впоследствии могут стать мне известными в течение настоящего арбитражного разбирательства.

Наличие обстоятельств, подлежащих раскрытию: Я беспристрастен(сна) и независим(а) от каждой из сторон и намереваюсь таковым (таковой) оставаться. К настоящему прилагается согласно статье 11 Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ заявление а) о моих прошлых и нынешних профессиональных, коммерческих и других связях со сторонами и б) о любых других соответствующих обстоятельствах. [Включить заявление] Настоящим я обязуюсь незамедлительно уведомить стороны и других членов арбитражного суда о любых таких новых связях или обстоятельствах, которые впоследствии могут стать мне известными в течение настоящего арбитражного разбирательства.

*Замечания по проекту типовых заявлений о независимости*<sup>13</sup>

32. Текст типовых заявлений о независимости призван отразить итоги обсуждения, состоявшегося на сорок девятой сессии Рабочей группы (A/CN.9/665, пункты 75-80). Цель второго заявления о независимости заключается в том, чтобы дать сторонам возможность решить, существуют ли фактически обстоятельства, которые приводят к возникновению оправданных сомнений в беспристрастности или независимости арбитра. Изменения, внесенные во второе заявление о независимости, направлены на обеспечение его соответствия проекту статьи 11 (A/CN.9/665, пункты 77 и 80).

33. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, чтобы дополнить типовые заявления о независимости следующей формулировкой:

---

<sup>12</sup> О ходе обсуждений на предыдущих сессиях Рабочей группы см. в документах A/CN.9/614, пункты 36-38; A/CN.9/619, пункты 39-42; A/CN.9/646, пункт 79; и A/CN.9/665, пункты 21 и 22.

<sup>13</sup> О ходе обсуждений на предыдущих сессиях Рабочей группы см. в документах A/CN.9/619, пункты 96-99, и A/CN.9/665, пункты 75-80.

Примечание – Стороны могут рассмотреть вопрос о том, чтобы дополнить заявление о независимости следующей фразой:

"Подтверждаю, что, исходя из имеющейся у меня на данный момент информации, я в состоянии уделить данному арбитражному разбирательству время, необходимое для его тщательного и эффективного проведения в установленные Регламентом сроки".

### **Проект дополнительного положения**

34. Проект дополнительного положения приводится ниже.

[Вопросы, которые относятся к предмету регулирования настоящего Регламента и которые прямо в нем не разрешены, подлежат разрешению в соответствии с общими принципами, на которых основан настоящий Регламент.]

*Замечания по предлагаемому дополнительному положению*<sup>14</sup>

35. В проекте дополнительного положения выражен общий принцип, уточняющий, что вопросы, которые относятся к предмету регулирования Регламента и которые прямо в нем не разрешены, подлежат разрешению в соответствии с общими принципами, на которых основан Регламент. Рабочая группа на своей сорок восьмой сессии постановила продолжить рассмотрение вопроса о целесообразности включения такого положения в Регламент (A/CN.9/646, пункты 50-53). Если Рабочая группа примет решение включить это положение в текст Регламента, она, возможно, пожелает найти в нем место для данного положения, а также дополнительно обсудить то, каким образом определяются общие принципы, на которых основан Регламент, так как в проекте вышеупомянутого положения данный вопрос оставлен открытым.

---

<sup>14</sup> О ходе обсуждения предлагаемого дополнительного положения см. в документах A/CN.9/614, пункты 120-121, и A/CN.9/646, пункты 50-53.